

den Vereinigten Staaten vereinfachte. Techniker brachten also, zumal in Nordamerika, das Wortfeld des Computus zu neuen Ehren, reservierten allerdings die Wendungen *to compute*, *Computation* und *Computer* vorerst für Menschen und deren höhere Mathematik. Auch Pascals Philosophie und Swifts Satire wirkten wohl nach¹⁷³.

Eine englische Ingenieurszeitschrift überschritt im Januar 1897 diese Grenze. Sie verlieh einer neu erfundenen Rechenmaschine, die „nach Art eines runden Rechenschiebers“ arbeitete, erstmals den Namen *Computer*. Zufällig schlugen im selben Jahr 1897 Astronomen Papst Leo XIII. vor, durch Einführung eines immergleichen Kalenders mit festem Ostertermin die Kömputistik ganz abzuschaffen¹⁷⁴. Wenige Jahre später hieß auch Holleriths Lochkartenmaschine *Statistical Computer*, seine Firma wurde 1911 in *Computing Tabulating Recording Company* umgetauft. Seitdem richtete sich die Industrie auf dem alten Wortfeld häuslich ein. In der Geschichte der Wörter hat der Computer den Computus ums Leben gebracht¹⁷⁵.

12.

Und in der Geschichte der Sachen? Zwischen 1937 und 1946 erfanden Nordamerikaner verschiedene Modelle neuartiger Maschinen zur elektronischen Datenverarbeitung. Die beteiligten Mathematiker und Informatiker, manche mit Holleriths Nachfolgefirma *IBM* (International Business Machines) liiert, verkürzten das übliche *Calculating Machine* zu *Calculator*, seit 1940 auch das analog gebildete *Computing Machine* zu *Computer*. Noch lieber erfanden sie sinnige Abkürzungen: *ABC* (Atanasoff-Berry Computer), *ENIAC* (Electronic Numerical Integrator and Computer). Sie verzichteten vollends auf die Unterscheidung zwischen dem Menschen und seinem

¹⁷³) Rolf Oberliesen, *Information, Daten und Signale. Geschichte technischer Informationsverarbeitung* (1982) S. 195–202, 212–248; Williams (wie Anm. 158) S. 150–158 *arithmomètre* von Charles X. Thomas und *Comptometer* von Dorr E. Felt. Holleriths *Counters: The Origins of Digital Computers. Selected Papers*, hg. von Brian Randell (1973) S. 135 f. Das Zitat aus Burke vollständig bei Vf. (wie Anm. 47) S. 663.

¹⁷⁴) A Supplement to the Oxford English Dictionary, hg. von Robert W. Burchfield, 1 (1972) S. 601 der *Computer* von 1897. Zum Vorstoß der Astronomen: Das zweite Vatikanische Konzil. Konstitutionen, Dekrete und Erklärungen, hg. von Herbert Vorgrimler, 1 (1966) S. 108 f. Das Vaticanum selbst benutzte 1963 in seinen lateinischen Äußerungen zur Kalenderreform, ebd. S. 106–109, und zum Kirchenjahr, S. 86–95, das Wort *computus* nicht mehr.

¹⁷⁵) Oberliesen (wie Anm. 173) S. 219 *Statistical Computer*, S. 228 Holleriths Firmennamen (Hinweis von Lothar Burchardt).